

EN

Trimming the Aircraft

Adjusting Trim in flight

The following chart is incorrect in the manual. Please refer this correct chart.

	Aircraft Drift	Trim Required
Elevator		 Elevator Trim
		 Elevator Trim
Aileron		 Aileron Trim
		 Aileron Trim

DE

Flugzeug Trimmen

Anpassen der Trimmung während des Fluges





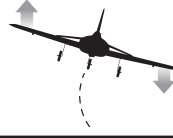



Verwenden Sie die aktualisierte Tabelle für Anpassungen der Trimmung während des Fluges

	Abdrift des Fluggeräts	Benötigte Trimmung
Höhenruder		 Trimmung Höhenruder
		 Trimmung Höhenruder
Querruder		 Trimmung Querruder
		 Trimmung Querruder

Réglages de compensations de l'appareil

Ajustement des réglages des compensateurs pendant le vol





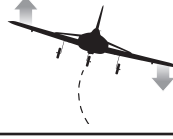



Utilisez ce tableau mis à jour pour les réglages de trim en vol.

	Dérive de l'appareil	Compensation requise
Gouverne de profondeur		 Compensation de la gouverne de profondeur
		 Compensation de la gouverne de profondeur
Aileron		 Compensation de l'aileron
		 Compensation de l'aileron

Tagliare l'aereo

Regolare i trim in volo

Utilizzare questa tabella aggiornata per le regolazione del trim in volo.

	Sbandamento dell'aereo	Correzione richiesta
Elevatore		 Trim elevatore
		 Trim elevatore
Alettone		 Trim alettone
		 Trim alettone